EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2018.12.3.
COM(2018) 793 final

2018/0408 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által
a Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságában
a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés végrehajtásával kapcsolatos bizonyos költségvetési és személyügyi kérdések tekintetében képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

Ez a javaslat a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés (a továbbiakban: szerződés) keretében felállított regionális irányítóbizottságban az Európai Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozatra vonatkozik azon tervezett határozatok tekintetében, amelyek olyan, a szerződés végrehajtásával kapcsolatos költségvetési és személyügyi kérdéseket érintenek, amelyek a Közlekedési Közösség állandó titkársága munkájának megkezdése szempontjából relevánsak.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés

Aláírása nyomán a szerződés ideiglenesen alkalmazandó, összhangban 41. cikkének (3) bekezdésével. 2018. október 25-ig Albánia, Bosznia-Hercegovina, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Koszovó (a továbbiakban: Koszovó), Montenegró és Szerbia ratifikálta a szerződést. Az Unió részéről az ideiglenes alkalmazást a Közlekedési Közösségről szóló szerződésnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló tanácsi határozat[1] biztosítja.

Az Európai Unió a szerződés részes fele.

2.2. Regionális irányítóbizottság

A regionális irányítóbizottságot a szerződés 24. cikke állította fel, feladataként a szerződés gondozását és megfelelő végrehajtásának biztosítását megnevezve. Az irányítóbizottság ebből a célból ajánlásokat tesz és a szerződésben meghatározott esetekben határozatokat hoz. Ennek megfelelően a regionális irányítóbizottság:

a) előkészíti a Miniszteri Tanács munkáját,

b) technikai bizottságok felállításáról határoz,

c) ajánlásokat tesz és a szerződéssel összhangban határozatokat hoz,

d) újonnan elfogadott uniós jogalkotási aktusok vonatkozásában meghozza a szükséges intézkedéseket, különösen a szerződés I. mellékletének felülvizsgálata révén,

e) a Miniszteri Tanáccsal folytatott konzultációt követően kinevezi az állandó titkárság igazgatóját,

f) kinevezhet az állandó titkárságra egy vagy több igazgatóhelyettest,

---

[1] HL L 278., 2017.10.27., 1. o.

* Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244 (1999) sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

g) megállapítja az állandó titkárság szabályait,

h) határozat útján felülvizsgálhatja a költségvetéshez való hozzájárulás mértékét,

i) elfogadja a szerződésre vonatkozó éves költségvetést,

j) határozatot fogad el, amelyben meghatározza a költségvetés végrehajtására, a könyvelésre és a könyvvizsgálatra, valamint az ellenőrzésre vonatkozó eljárást,

k) döntéseket hoz a szerződő felek által előterjesztett vitás kérdésekben,

l) a szerződéssel vagy a szerződés alapján létrehozott szervek birtokában lévő dokumentumok esetében elfogadja a dokumentumokhoz való hozzáférés általános elveit,

m) éves jelentéseket fogad el az átfogó hálózat megvalósításáról, és azt a Miniszteri Tanács elé terjeszti,

n) egyes uniós jogi aktusok vonatkozásában határidőket állapít meg, és meghatározza az ilyen jogi aktusok délkelet-európai felek általi átültetésének módozatait.

A regionális irányítóbizottság a szerződő felek egy-egy képviselőjéből és azok helyetteseiből áll. A megfigyelőként való részvétel lehetősége valamennyi uniós tagállam előtt nyitva áll. A regionális irányítóbizottság egyhangúlag hozza meg döntéseit.

2.3. A regionális irányítóbizottság tervezett jogi aktusai

A tanácsi határozattervezet a regionális irányítóbizottság által bizonyos költségvetési és személyügyi kérdésekkel kapcsolatban elfogadandó határozatokra vonatkozik, melyek a szerződés végrehajtását érintik és a Közlekedési Közösség állandó titkársága munkájának megkezdése szempontjából relevánsak.

A tervezett határozatok a szerződés 30. és 35. cikkével együtt értelmezett 24. cikkének (1) bekezdése értelmében kötelező érvényűek lesznek a felekre nézve.

Költségvetés

A Közlekedési Közösség költségvetéséhez történő hozzájárulást a szerződés V. melléklete tartalmazza. Az Unió hozzájárulása a költségvetés 80 %-át teszi ki, míg a fennmaradó 20 %-ot a nyugat-balkáni felek biztosítják.

Az EU forrásokat különített el a Közlekedési Közösség állandó titkársága tevékenységének támogatására két határozat révén: 2017-ben **1,0 millió EUR** összeget (a több országra kiterjedő 2017. évi cselekvési program elfogadásáról szóló C(2017) 5343 final határozat, 2017.7.27.), 2018-ban pedig **2,0 millió EUR** összeget (a több országra kiterjedő 2018. évi cselekvési program elfogadásáról szóló C(2018) 5074 final határozat, 2018.7.31.). Az Unió által rendelkezésre bocsátott finanszírozás összege **3,0 millió EUR**.

A 2019. évre szóló költségvetést kinevezett igazgató hiányában készítették el, figyelembe véve, hogy az állandó titkárság személyzete fokozatos kinevezésre kerül majd. A költségvetésnek fedeznie kell az állandó titkárság létrehozásának költségeit, valamint annak működési költségeit. Meg kell jegyezni, hogy a Közlekedési Közösség és Szerbia mint fogadó ország között létrejött székhely-megállapodás I. melléklete értelmében Szerbia térítésmentesen biztosítja az állandó titkárság számára az irodahelyiségeket, a bútorokat és a biztonsági szolgáltatásokat. Annak érdekében, hogy fedezhetők legyenek az igazgató és az

igazgatóhelyettes felvételével járó költségek, valamint az állandó titkárság létrehozásával kapcsolatos egyes, a fogadó országgal kötött székhely-megállapodásban nem szabályozott költségek, javasolt a Bizottságnak a költségvetés végrehajtásával történő ideiglenes megbízatása. A tanácsi határozattervezet I. melléklete tartalmazza a regionális irányítóbizottságnak a Közlekedési Közösség 2019. évre szóló költségvetéséről és a Bizottság költségvetési hatóságként történő felhatalmazásáról szóló határozattervezetét.

A munkaerő-felvételre, a munkakörülményekre és a földrajzi egyensúlyra vonatkozó szabályok

Az állandó titkárság személyzetének felvételére, munkakörülményeire és földrajzi egyensúlyára vonatkozó szabályok rögzítik a teljes személyzet felvételére vonatkozó alapvető szabályokat, beleértve az állandó titkárság felső vezetését is (igazgató és igazgatóhelyettes). E szabályok az Energiaközösség Titkárságának megfelelő szabályain alapulnak, és adott esetben módosításra kerültek, figyelembe véve az Energiaközösség Titkárságával kapcsolatos tapasztalatokat és a Közlekedési Közösség sajátosságait.

A regionális irányítóbizottságnak a munkaerő-felvételre, a munkakörülményekre és a földrajzi egyensúlyra vonatkozó szabályokról szóló határozattervezetét a tanácsi határozattervezet II. melléklete tartalmazza.

Az állandó titkárság személyzeti szabályzata

A személyzeti szabályzat biztosítja, hogy a titkárság olyan munkatársakat vehessen fel, akik rendelkeznek a Közlekedési Közösség igényeinek megfelelő, magas szintű szakértelemmel, hatékonysággal és integritással. A szabályzat nagymértékben az Energiaközösség Titkárságának személyzeti szabályzatán alapul, és ahol szükséges volt, módosításra került, figyelembe véve az Energiaközösség Titkárságával kapcsolatos tapasztalatokat és a Közlekedési Közösség sajátosságait.

A regionális irányítóbizottságnak a titkárság személyzeti szabályzatáról szóló határozattervezetét a tanácsi határozattervezet III. melléklete tartalmazza.

Pályázati felhívások az állandó titkárság igazgatói és igazgatóhelyettesi állásainak betöltésére

Az igazgató felel a szerződésre vonatkozó költségvetés végrehajtásáért és az állandó titkárság megfelelő működéséért. Az igazgatóhelyettes felelős az állandó titkársággal kapcsolatos pénzügyi és személyzeti kérdésekért. Biztosítani kell, hogy mindkét álláshelyre magasan képzett és tapasztalt jelöltek jelentkezzenek. A pályázati felhívások ennek megfelelően határozzák meg a követelményeket.

A titkárság igazgatói és igazgatóhelyettesi álláshelyére vonatkozó pályázati felhívásokról szóló regionális irányítóbizottsági határozattervezetet a tanácsi határozattervezet IV. és V. melléklete tartalmazza.

Az állandó igazgatói és igazgatóhelyettesi állás betöltésére vonatkozó felvételi eljárás megkezdése nem zárja ki annak lehetőségét, hogy – amennyiben ez szükségesnek bizonyul – egy ideiglenes igazgató kerüljön kinevezésre, akinek az a feladata, hogy az állandó igazgató hivatalba lépése előtt biztosítsa a zökkenőmentes átmenetet a 2018. december 31-én mandátumát vesztő Dél-kelet Európai Közlekedési Megfigyelő Állomás (SEETO) és a Közlekedési Közösség között, valamint hogy technikailag felállítsa az állandó titkárságot.

3. AZ UNIÓ NEVÉBEN KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

Fontos, hogy a regionális irányítóbizottság fogadja el a szerződés végrehajtásához szükséges határozatokat, különösen azokat, amelyek elengedhetetlenek az állandó titkárság munkájának megkezdéséhez. Mivel az Unió a szerződés részes fele, meg kell határozni az Unió álláspontját.

E tekintetben emlékeztetni kell arra, hogy a szerződés vélhetően megerősíti majd a nyugat-balkáni regionális együttműködést, amint azt bővebben kifejti a szerződés aláírásáról szóló tanácsi határozatra irányuló bizottsági javaslat [COM(2017)324 final, a „Háttér-információk" szakaszban].

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Általános elvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése tanácsi határozatok elfogadásáról rendelkezik *„a megállapodásokkal létrehozott szervekben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat".*

A *„joghatással bíró jogi aktus"* fogalmába beletartoznak a kérdéses szervre irányadó nemzetközi jog szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, amelyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de *„meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát"*[2].

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A regionális irányítóbizottságot megállapodás, nevezetesen a Közlekedési Közösségről szóló szerződés hozta létre.

A regionális irányítóbizottság által elfogadandó határozatok joghatással bíró jogi aktusok. A regionális irányítóbizottság felhatalmazást kap arra, hogy a szerződés 30. cikkével összhangban meghatározza az állandó titkárságra vonatkozó szabályokat, és kinevezze az igazgatót és annak egy vagy több helyettesét. Emellett a szerződés 35. cikke felhatalmazza a regionális irányítóbizottságot a költségvetés elfogadására. Természetüknél fogva, valamint a regionális irányítóbizottság működését szabályozó nemzetközi jogból adódóan ezek a szabályok olyan elemeket is tartalmaznak, amelyek érintik a szerződés részei feleinek – így az Uniónak is – a jogi helyzetét. Ebből következően úgy kell tekinteni, hogy e szabályok joghatással bírnak.

Ami az igazgató és az igazgatóhelyettes kinevezését illeti, a regionális irányítóbizottság tervezett határozata mindeddig csak az ezen állásokra vonatkozó pályázati felhívásokat érinti. Ezek a pályázati felhívások ugyanakkor szintén joghatással bírnak, mivel meghatározzák a kinevezési eljárás során betartandó kritériumokat.

A tervezett jogi aktusok nem egészítik ki és nem módosítják a szerződés intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

---

[2] A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12 sz. ügy, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Általános elvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

Valamely, egyidejűleg több cél elérésére irányuló vagy több elválaszthatatlan és egymáshoz viszonyítva nem járulékos jellegű összetevőt magában foglaló tervezett jogi aktus esetében az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapját kivételesen a különböző vonatkozó jogalapok fogják képezni.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktusok nélkülözhetetlenek a szerződés megfelelő működéséhez. Maga a szerződés a közúti, a vasúti és a belvízi szállítást (e területeket az EUMSZ 91. cikke szabályozza), valamint a tengeri szállítást (amelyet pedig az EUMSZ 100. cikkének (2) bekezdése szabályozza) érinti, illetve e területekkel összefüggő célokat kíván megvalósítani. Horizontális jellegük miatt a tervezett jogi aktusok valamennyi említett elemet tartalmazzák, amelyek elválaszthatatlanok egymástól és egymáshoz viszonyítva nem járulékos jellegűek.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja a következő rendelkezésekből áll: az EUMSZ 91. cikke és 100. cikkének (2) bekezdése.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 91. cikke és 100. cikkének (2) bekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

2018/0408 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által a Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságában a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés végrehajtásával kapcsolatos bizonyos költségvetési és személyügyi kérdések tekintetében képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére és 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződést (a továbbiakban: szerződés) az Unió az (EU) 2017/1937 tanácsi határozatnak[3] megfelelően aláírta.

(2) A szerződés 41. cikkének (3) bekezdése értelmében a szerződés 2017. október 9-től ideiglenesen alkalmazandó az Unió, valamint az Albán Köztársaság, Bosznia-Hercegovina, Koszovó[*], Montenegró és a Szerb Köztársaság között.

(3) A Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottsága (a továbbiakban: irányítóbizottság) a szerződés végrehajtásának biztosítása céljából bizonyos költségvetési és személyügyi kérdésekben határozatokat fogad el.

(4) Helyénvaló meghatározni az Unió által az irányítóbizottságban képviselendő álláspontot, mivel ezek a határozatok a Közlekedési Közösség állandó titkársága munkájának megkezdéséhez szükségesek, és joghatással bírnak az Unióra nézve.

(5) A Bizottság tervezett felhatalmazása a Közlekedési Közösség költségvetésének ideiglenes végrehajtására nem változtatja meg az említett intézményre a Szerződések által ruházott hatáskörök alapvető jellegét,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió által a Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságában képviselendő álláspont az e határozathoz csatolt regionális irányítóbizottsági határozatok tervezetein alapul.

---

[3] A Tanács (EU) 2017/1937 határozata (2017. július 11.) a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 278., 2017.10.27., 1. o.).

[*] Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244 (1999) sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

Az Uniót a regionális irányítóbizottságban képviselő személyek a határozattervezetek kisebb módosításairól újabb tanácsi határozat nélkül is megállapodhatnak.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök